hygger®

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

English ---------- Page 1-6

Deutsch ---------- Seite 7-12

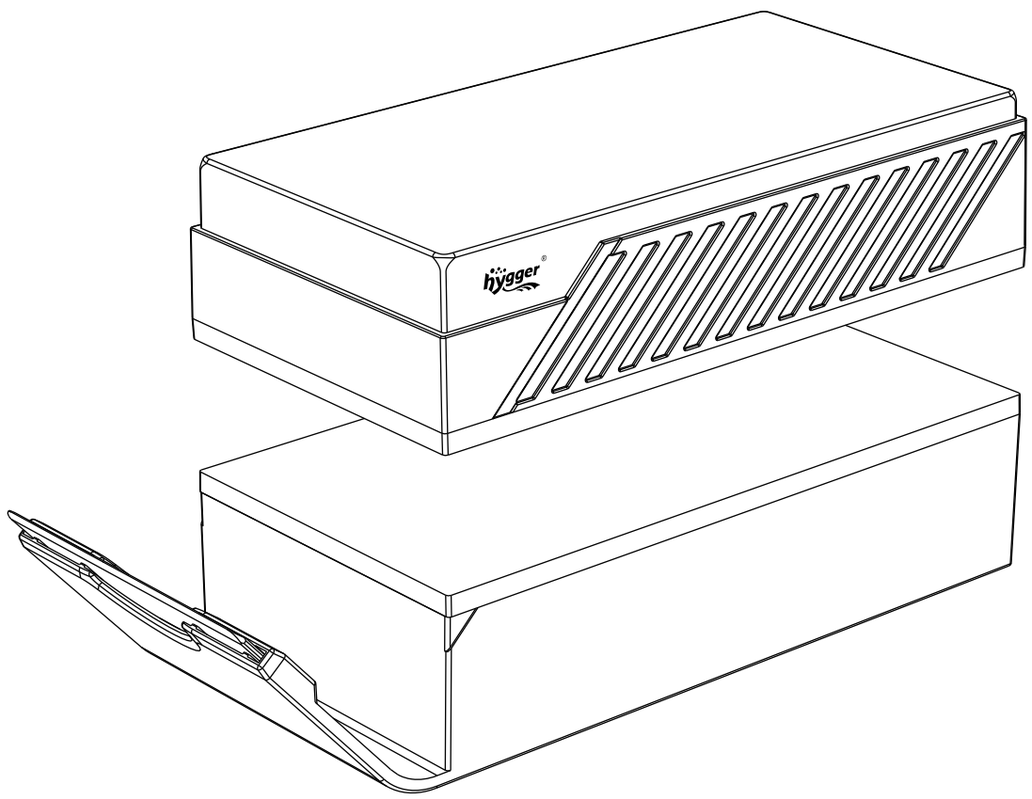
Français ---------- Page 13-18

Español ---------- Página 19-24

Italiano ---------- Pagina 25-30

HGY0002 USER MANUAL

hygger Ceramic Blade Magnetic Cleaning Brush For Aquarium



hygger Ceramic Blade Magnetic Cleaning Brush For Aquarium is specially designed for both freshwater and saltwater tanks. Equipped with high-hardness ceramic blades, it combines powerful scraping and daily scrubbing in one tool, with strong magnetic adhesion for a snug fit against the glass.

⚠ WARNING

Do not use the ceramic blade magnetic cleaning brush on acrylic aquariums. It is intended for glass aquariums only. Never place your fingers between the rigid bristles of the cleaner and the soft-surfaced part, to avoid having your fingers caught between these two parts of the magnetic cleaner.

1.PRODUCT FEATURES

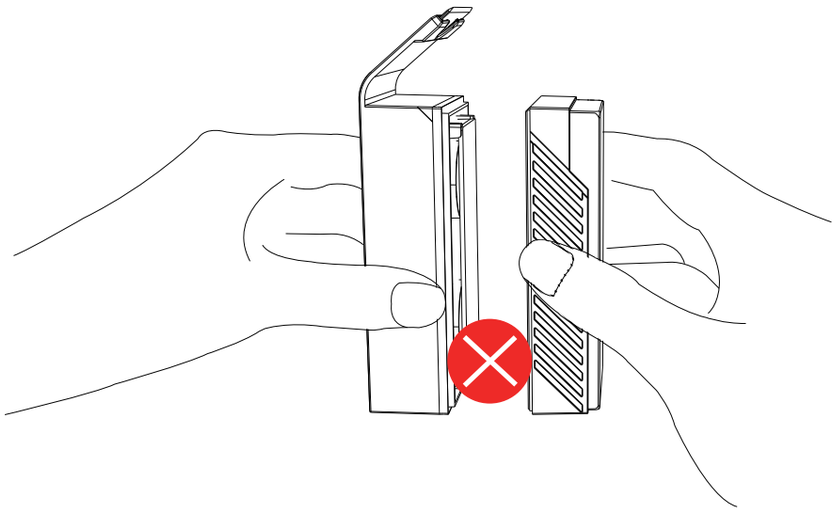
- **Ceramic Blade Design:** The magnetic cleaner blade is made of high-quality zirconia ceramic material, suitable for both freshwater and saltwater. It will not rust or corrode and can be used for extended periods.
- **Super-Strong Magnetism:** The magnetic cleaner contains a high-quality rare-earth magnet with exceptionally strong adhesion, allowing it to attach firmly and stably to the aquarium glass surface.
- **Distinctive Appearance:** This magnetic cleaner features a design with smooth lines and a mechanical texture. The contrast between the smooth and matte surface finishes creates a striking visual impact. Its powerful magnetic attraction and ergonomic handle design make cleaning easy and comfortable.
- **Multi-Functional Design:** You can use the magnetic cleaner for both scraping and wiping. The cleaning side with stiff bristles effectively resists scratching and is ideal for removing algae and stubborn stains from the aquarium glass panels. The blade can even tackle adhesive algae and other particularly tough dirt. The blade is safe for both the aquarium and the user.
- **Float-up Design:** When the external soft cleaning pad detaches from the aquarium wall, the internal cleaning surface automatically floats to the water surface, allowing you to easily remove it without getting your hands wet or disturbing aquatic life.

2.PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	Product size	Applicable aquarium glass
HGY0002-S	4.9 × 1.8 × 2.2 in (125 × 45 × 55 mm)	0.25-0.5 in (6-12 mm)
HGY0002-M	5.3 × 2.2 × 2.2 in (135 × 55 × 55 mm)	0.32-0.6 in (8-15 mm)

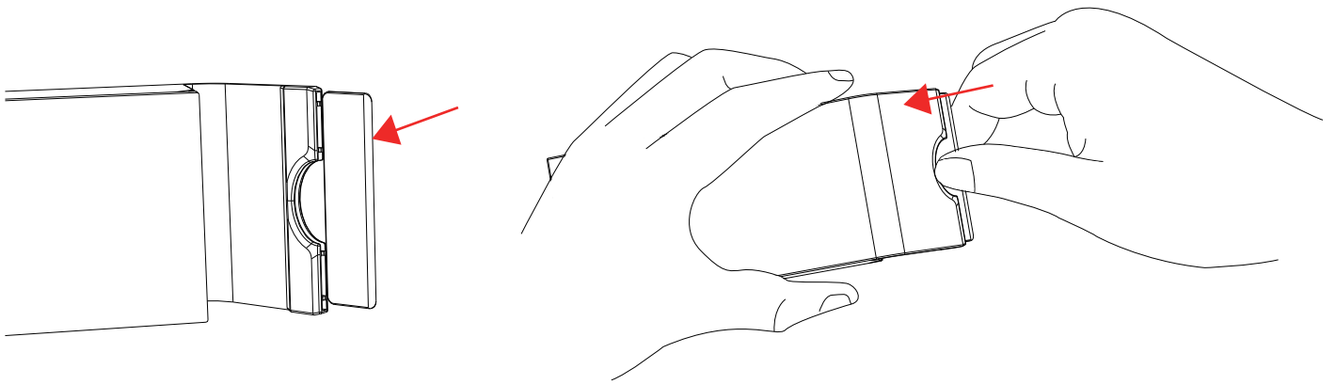
3.INSTRUCTIONS

NOTE: When joining the two parts together, be sure to place a thin piece of cardboard between them. Due to the extremely strong magnetism, this will make it easier to separate the two parts again in the future.

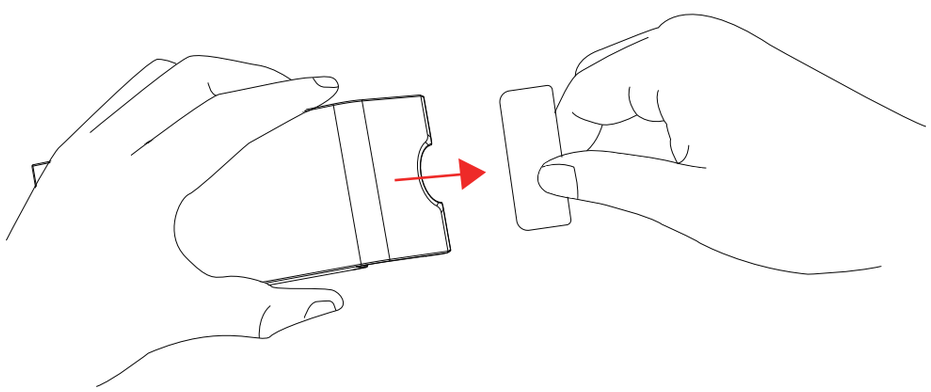


Please assemble the blade and use the product according to the instructions below.

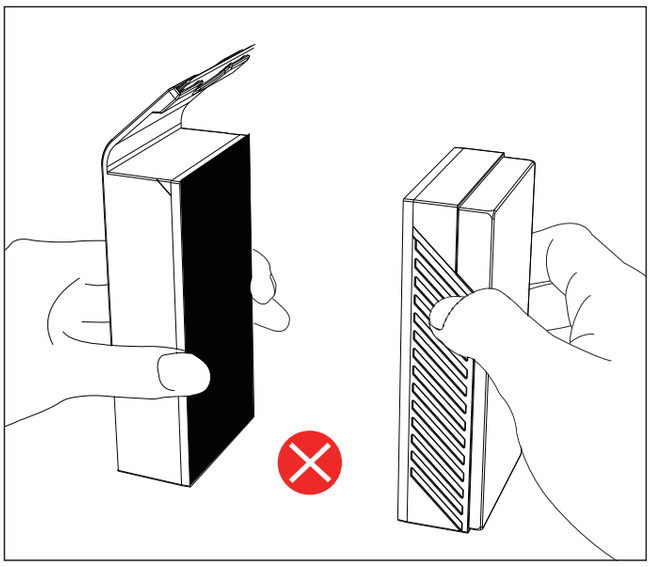
3.1 When using the ceramic-blade magnetic cleaner, the beveled side of the ceramic blade should be placed against the inner wall of the aquarium glass. Before use, insert the blade into the designated slot on the magnetic cleaner.

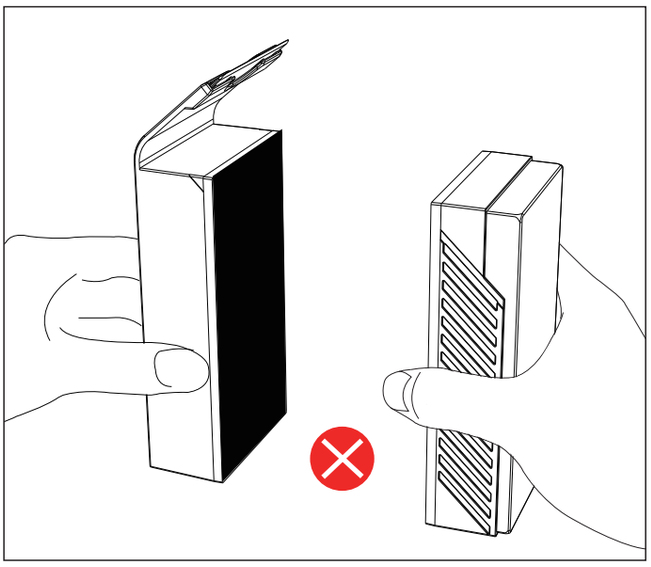


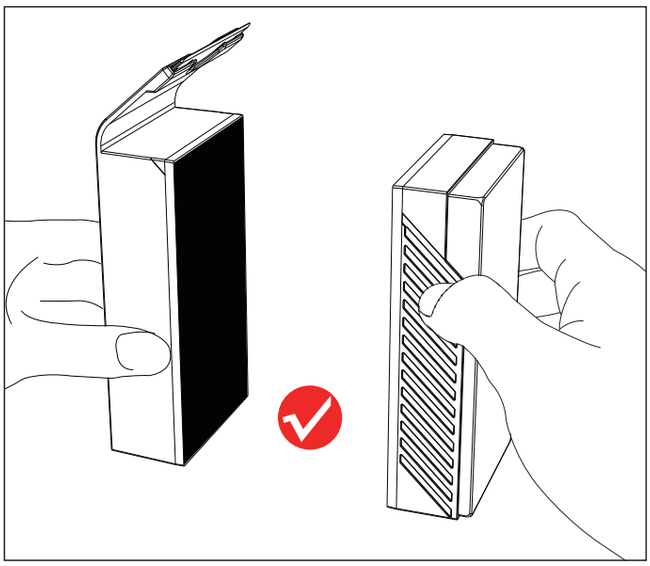
3.2 After use, the blade can be removed from the magnetic cleaner.



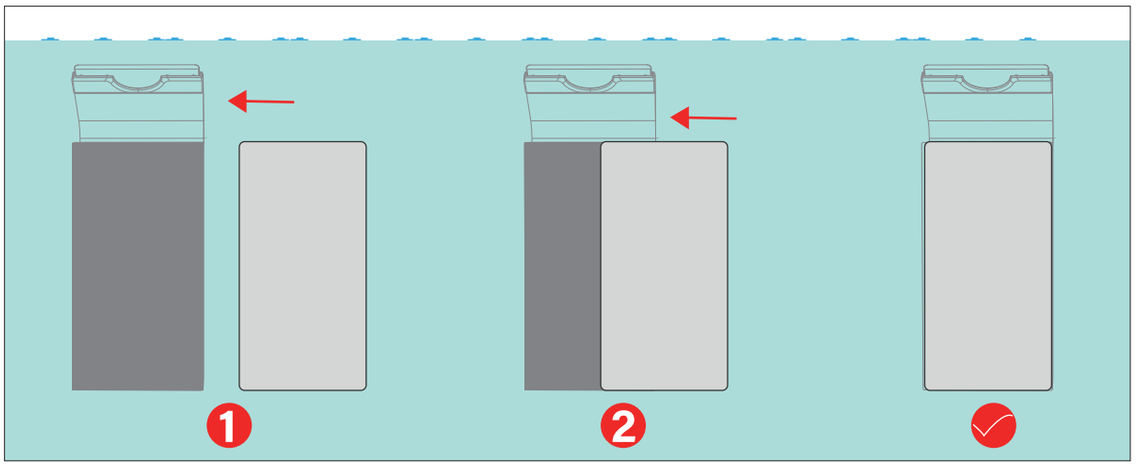
3.3 **Caution:** During use, do not place your fingers between the two parts of the magnetic cleaner. Always hold the cleaner from the sides, and keep your fingers away from the two surfaces that contact the glass.







3.4 To attach the magnetic cleaner to the aquarium glass, first place the part with the stiff bristles against the inside of the glass. At the same time, position the part with the soft surface on the outside, directly opposite the inner part but slightly offset. Firmly hold both parts to prevent accidental damage to the glass, then carefully and slowly bring the two parts together until the magnets snap into place. After that, you can begin moving the magnetic cleaner quickly to start cleaning.



3.5 When not in use, store the magnetic cleaner in its original packaging. Do not drop or subject the device to impact, as this may cause damage to the ceramic blade. For best cleaning results, clean the surfaces after each use.

4.ATTENTIONS

√ Please read this user manual carefully before use and follow it strictly.
√ Please use caution when attaching and removing the sharp blades, and store them safely.
√ Please use caution when using this powerful magnetic glass cleaner. Be careful not to pinch your fingers between the two parts.
√ Please keep the magnetic glass cleaner away from children due to strong magnetism.
√ The magnetic glass cleaner is unsuitable if you wear a pacemaker or have a defibrillator implanted.
√ If you can't separate the two parts of the magnetic glass cleaner, use a screwdriver or something similar to separate them.
√ To avoid reducing the magnetic force, do not expose the magnetic glass cleaner to high temperatures.
√ Please keep the cleaner away from all magnetic-sensitive objects, such as scissors.

5.HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger ® - authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger ® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if:
1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger ® Aquatic Supplies.
2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.

3.) The product has been transported without proper packaging.
4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.
1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

6.PACKING LIST

1x Ceramic Blade

1x Magnetic Cleaning Brush

1x User Manual

7.CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

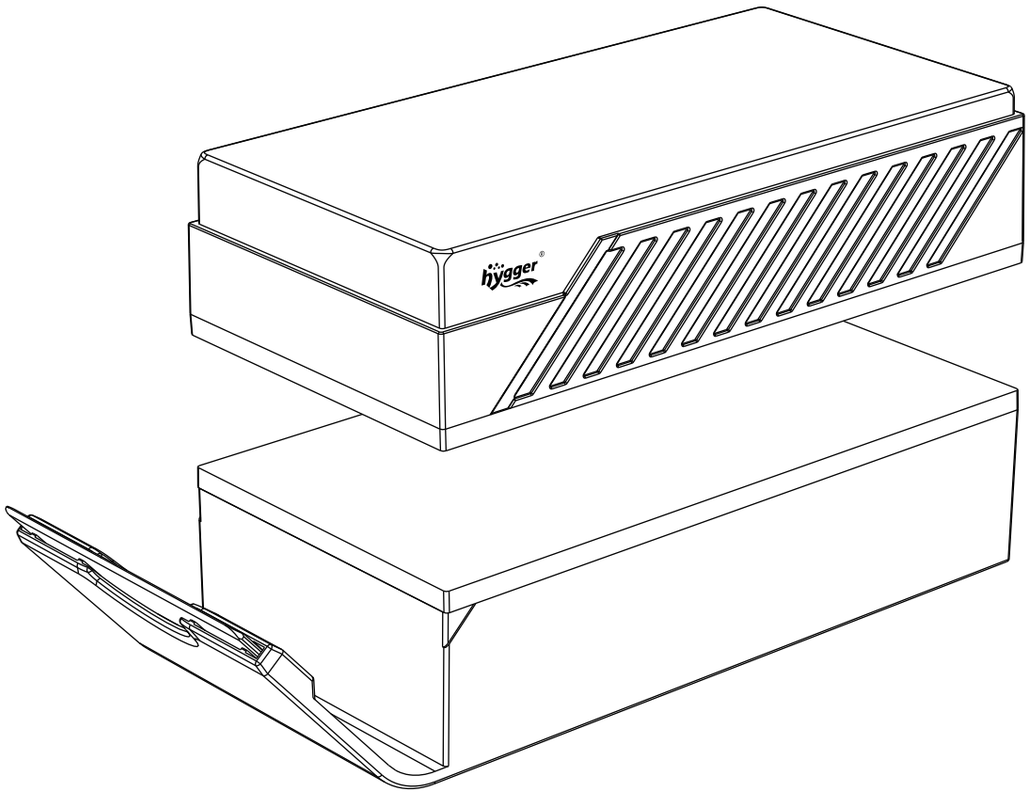
Made in China

Have a question? We're here to help:

Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed

HGY0002 BEDIENUNGSANLEITUNG

hygger Magnetische Reinigungsbürste Mit Keramikklinge Für Aquarien



Die hygger Magnetische Reinigungsbürste Mit Keramikklinge Für Aquarienwurde speziell für Süß- und Meerwasseraquarien entwickelt. Ausgestattet mit hochharten Keramikklingen vereint sie kraftvolles Abschaben und tägliches Schrubben in einem Werkzeug. Dank der starken Magnetkraft haftet sie fest am Glas und liegt eng an der Scheibe an.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie die Keramikklingen-Magnetreinigerbürste nicht in Acrylaquarien. Sie ist ausschließlich für Glasaquarien vorgesehen. Legen Sie niemals Ihre Finger zwischen die starren Borsten des Reinigers und das weichflächige Teil, um ein Einklemmen Ihrer Finger zwischen diesen beiden Teilen des Magnetreinigers zu vermeiden.

1.PRODUKTMERKMALE

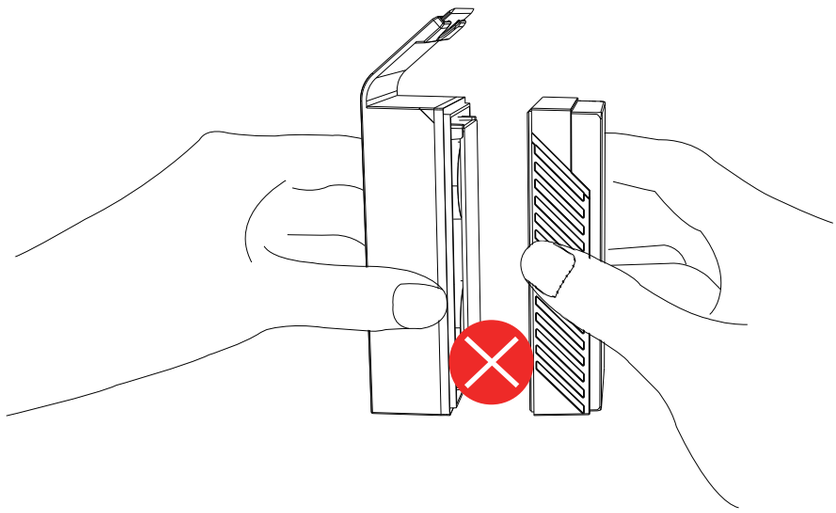
- **Keramikklingen-Design:** Die Klinge des Magnetreinigers besteht aus hochwertigem Zirkonoxid-Keramikmaterial und ist sowohl für Süß- als auch für Meerwasser geeignet. Sie rostet nicht, korrodiert nicht und kann über einen langen Zeitraum verwendet werden.
- **Überstarke Magnetkraft:** Der Magnetreiniger enthält einen hochwertigen Seltenerdmagneten mit außergewöhnlich starker Haftkraft, sodass er fest und stabil an der Aquarienglasoberfläche haftet.
- **Auffälliges Design:** Dieser Magnetreiniger besticht durch ein Design mit fließenden Linien und einer mechanischen Textur. Der Kontrast zwischen glatten und matten Oberflächen erzeugt eine markante optische Wirkung. Seine starke Magnetkraft und das ergonomische Griffdesign machen die Reinigung mühelos und angenehm.
- **Multifunktionales Design:** Der Magnetreiniger kann sowohl zum Abschaben als auch zum Abwischen verwendet werden. Die Reinigungsseite mit steifen Borsten widerstandsfähig gegen Kratzer und eignet sich ideal zur Entfernung von Algen und hartnäckigen Verschmutzungen von den Aquarienglasscheiben. Die Klinge kann sogar festsitzende Algen und besonders hartnäckigen Schmutz beseitigen. Die Klinge ist sowohl für das Aquarium als auch für den Benutzer sicher.
- **Auftriebs-Design:** Wenn sich das äußere weiche Reinigungspad von der Aquarienwand löst, steigt die innere Reinigungsfläche automatisch an die Wasseroberfläche auf, sodass Sie sie problemlos entfernen können, ohne sich die Hände nass zu machen oder Wasserlebewesen zu stören.

2.PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	Produktmaße	Geeignete Aquarienglasdicke
HGY0002-S	4,9 × 1,8 × 2,2 Zoll (125 × 45 × 55 mm)	0,25-0,5 Zoll (6-12 mm)
HGY0002-M	5,3 × 2,2 × 2,2 Zoll (135 × 55 × 55 mm)	0,32-0,6 Zoll (8-15 mm)

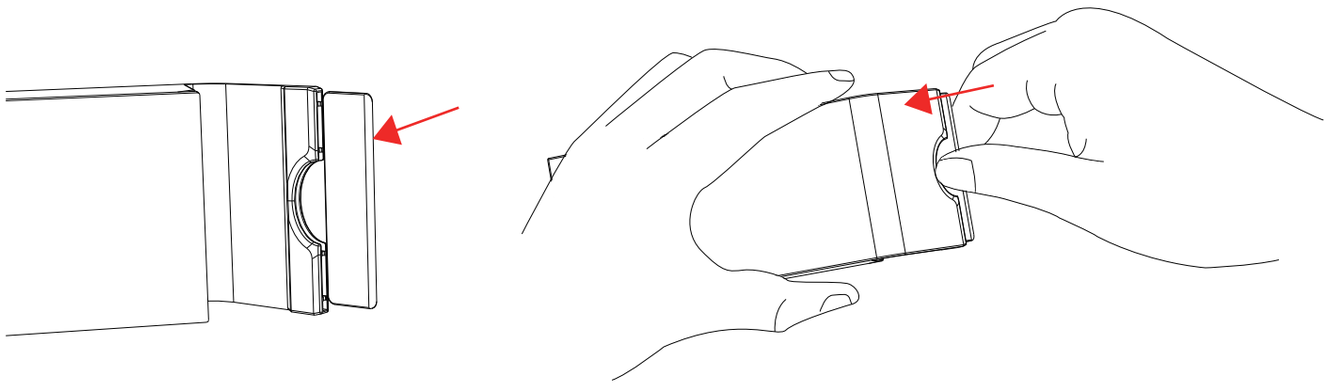
3.ANLEITUNG

HINWEIS: Achten Sie beim Zusammenfügen der beiden Teile darauf, ein dünnes Stück Pappe zwischen sie zu legen. Aufgrund der extrem starken Magnetkraft erleichtert dies das spätere Wieder-Trennen der beiden Teile.

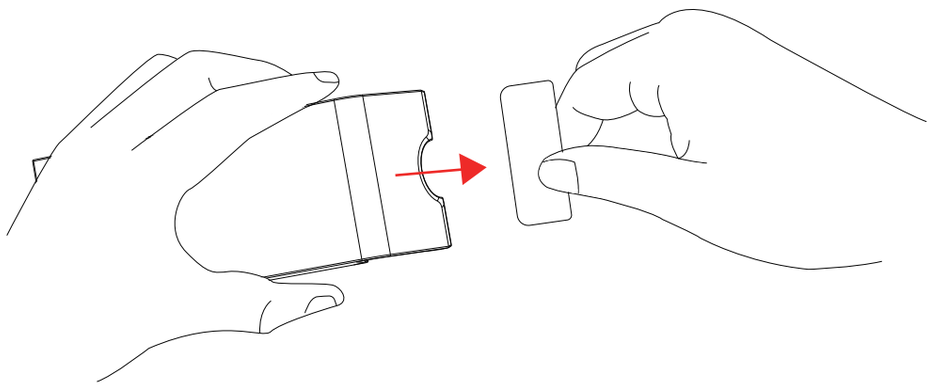


Bitte setzen Sie die Klinge ein und verwenden Sie das Produkt gemäß der folgenden Anleitung.

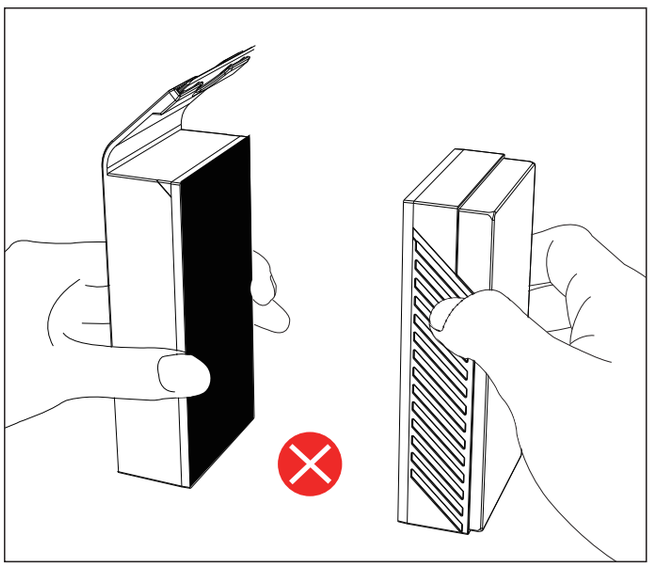
3.1 Bei Verwendung des Keramikklingen-Magnetreinigers sollte die abgeschrägte Seite der Keramikklinge an der Innenwand des Aquarienglases anliegen. Setzen Sie die Klinge vor dem Gebrauch in den dafür vorgesehenen Schlitz am Magnetreiniger ein.

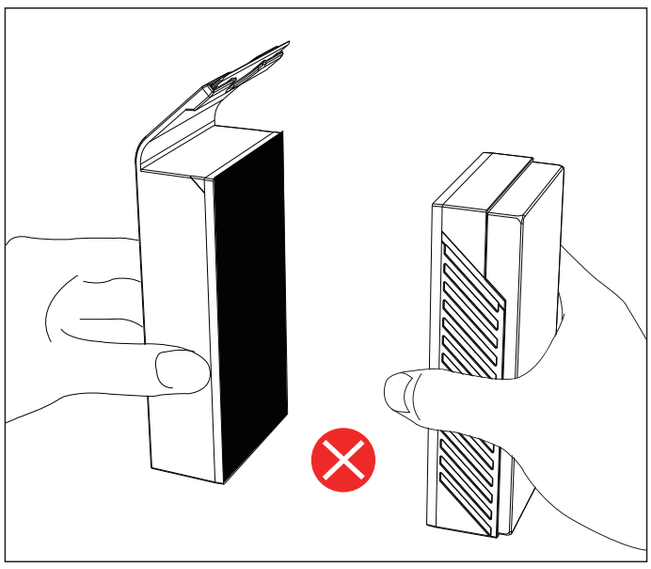


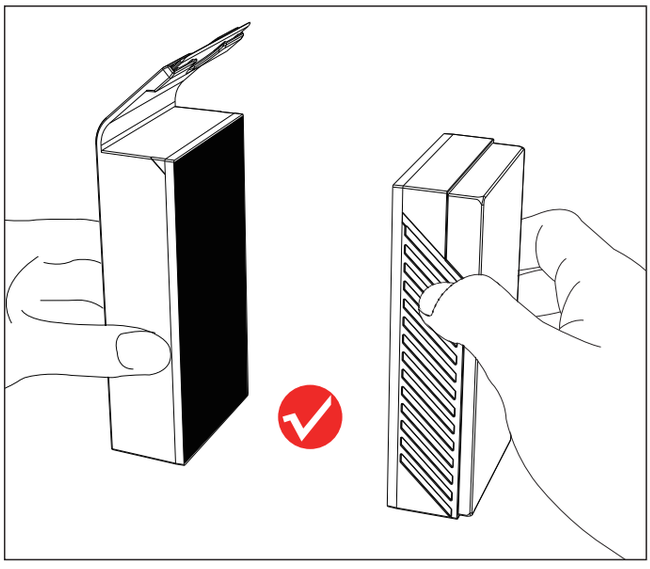
3.2 Nach dem Gebrauch kann die Klinge aus dem Magnetreiniger entnommen werden.



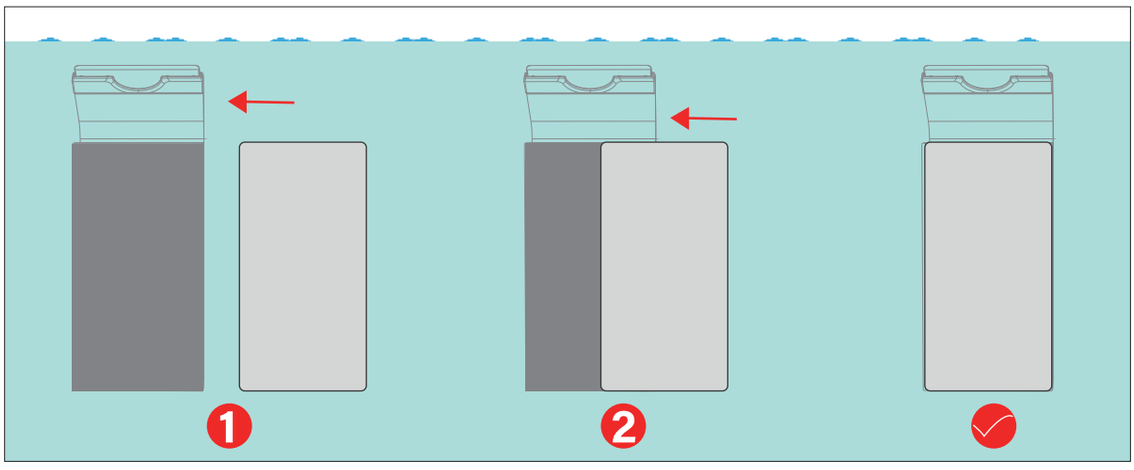
3.3 **Vorsicht:** Legen Sie während der Benutzung Ihre Finger nicht zwischen die beiden Teile des Magnetreinigers. Halten Sie den Reiniger stets seitlich fest und halten Sie Ihre Finger von den beiden Flächen fern, die mit dem Glas in Kontakt kommen.







3.4 Bei der Verwendung befestigen Sie den magnetischen Reiniger zuerst am Aquarienglas, indem Sie den Teil mit den steifen Borsten dicht an die Innenseite der Glasscheibe halten und gleichzeitig den Teil mit der weichen Seite gegenüberliegend, leicht versetzt, ansetzen. Halten Sie beide Teile fest, um eine versehentliche Beschädigung des Glases zu vermeiden, und führen Sie dann die beiden Teile vorsichtig langsam zusammen, bis die Magnete einrasten. Anschließend können Sie den Magnetreiniger zügig bewegen, um mit der Reinigungsarbeit zu beginnen.



3.5 Bei Nichtgebrauch bewahren Sie den Magnetreiniger in der Originalverpackung auf. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus, da dies die Keramikklinge beschädigen könnte. Für beste Reinigungsergebnisse reinigen Sie die Oberflächen nach jedem Gebrauch.

4.HINWEISE

√ Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und befolgen Sie sie strikt.
√ Bitte seien Sie vorsichtig beim Anbringen und Entfernen der scharfen Klingen und bewahren Sie diese sicher auf.
√ Bitte seien Sie vorsichtig bei der Verwendung dieses leistungsstarken Magnet-Glasreinigers. Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht zwischen den beiden Teilen eingeklemmt werden.
√ Halten Sie den Magnet-Glasreiniger aufgrund der starken Magnetkraft von Kindern fern.
√ Der Magnet-Glasreiniger ist nicht geeignet, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen oder einen Defibrillator implantiert haben.
√ Wenn Sie die beiden Teile des Magnet-Glasreinigers nicht voneinander trennen können, verwenden Sie einen Schraubendreher oder etwas Ähnliches, um sie zu trennen.
√ Setzen Sie den Magnet-Glasreiniger nicht hohen Temperaturen aus, um eine Abschwächung der Magnetkraft zu vermeiden.
√ Halten Sie den Reiniger von allen magnetempfindlichen Gegenständen wie z. B. Scheren fern.

5.HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger® -autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn:

1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger® -Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen
1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger® -Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.

1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger ® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

6.PACKLISTE

1x Keramikklinge

1x Magnet-Reinigerbürste

1x Bedienungsanleitung

7.KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

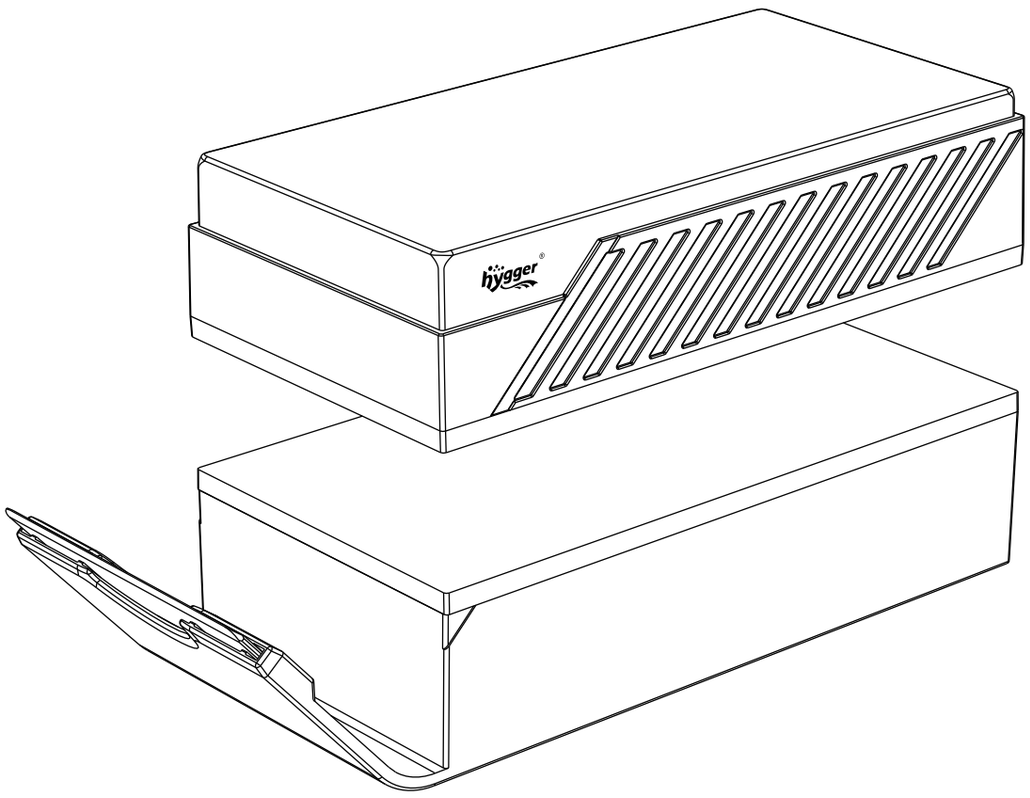
Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen

HGY0002 MANUEL D'UTILISATION

hygger Brosse Aimantée À Lame Céramique Pour Aquarium



hygger Brosse Aimantée À Lame Céramique Pour Aquarium est spécialement conçue pour les bacs d'eau douce et d'eau salée. Équipée de lames en céramique à haute dureté, elle combine un puissant raclage et un brossage quotidien en un seul outil, avec une forte adhérence magnétique qui assure un ajustement parfait contre la vitre.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la brosse aimantée à lame céramique sur les aquariums en acrylique. Elle est conçue uniquement pour les aquariums en verre. Ne placez jamais vos doigts entre les poils rigides de l'outil de nettoyage et la partie à surface souple, afin d'éviter que vos doigts ne soient coincés entre ces deux parties de l'aimant de nettoyage.

1.CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

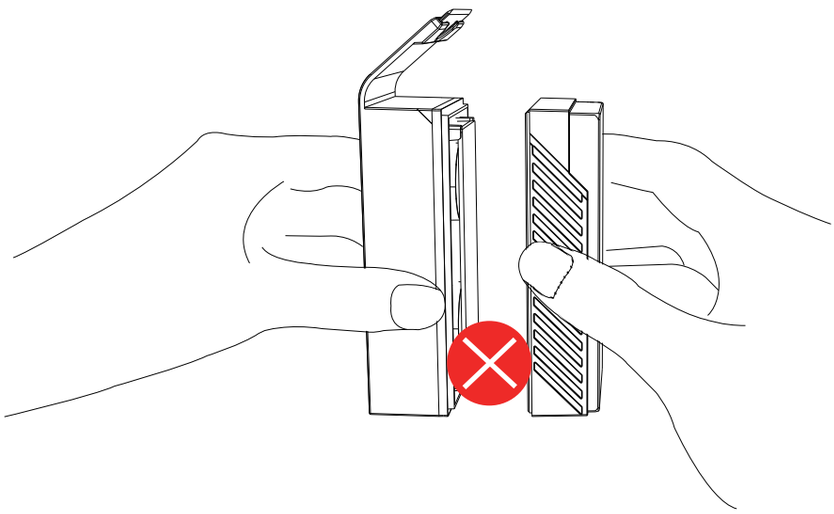
- **Conception de la lame en céramique :** La lame de l'aimant de nettoyage est fabriquée en céramique de zircone de haute qualité, adaptée aussi bien à l'eau douce qu'à l'eau salée. Elle ne rouille ni ne se corrode et peut être utilisée pendant de longues périodes.
- **Aimantation extrêmement puissante :** L'aimant de nettoyage contient un aimant en terre rare de haute qualité doté d'une adhérence exceptionnellement forte, lui permettant de se fixer fermement et stablement sur la surface en verre de l'aquarium.
- **Apparence distinctive :** Cet aimant de nettoyage présente un design aux lignes épurées et à la texture mécanique. Le contraste entre les finitions lisses et mates crée un impact visuel saisissant. Sa puissante attraction magnétique et sa poignée ergonomique rendent le nettoyage facile et confortable.
- **Conception multifonctionnelle :** Vous pouvez utiliser l'aimant de nettoyage à la fois pour racler et pour essuyer. Le côté nettoyant avec des poils rigides résiste efficacement aux rayures et est idéal pour éliminer les algues et les taches tenaces des vitres de l'aquarium. La lame peut même s'attaquer aux algues adhésives et autres saletés particulièrement difficiles. La lame est sans danger à la fois pour l'aquarium et pour l'utilisateur.
- **Conception flottante :** Lorsque le tampon de nettoyage extérieur se détache de la paroi de l'aquarium, la surface de nettoyage intérieure flotte automatiquement à la surface de l'eau, ce qui vous permet de la retirer facilement sans vous mouiller les mains ni déranger la vie aquatique

2.SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	Taille du produit	Épaisseur de verre d'aquarium applicable
HGY0002-S	4,9 × 1,8 × 2,2 pouces (125 × 45 × 55 mm)	0,25-0,5 pouces (6-12 mm)
HGY0002-M	5,3 × 2,2 × 2,2 pouces (135 × 55 × 55 mm)	0,32-0,6 pouces (8-15 mm)

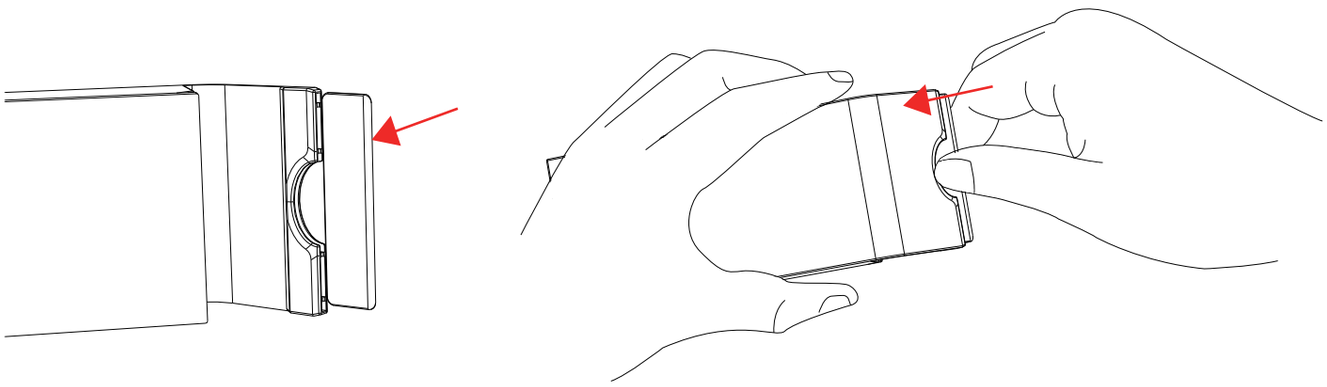
3.INSTRUCTIONS

REMARQUE : Lorsque vous assemblez les deux parties, veillez à placer un morceau de carton fin entre elles. En raison de l'aimantation extrêmement puissante, cela facilitera la séparation future des deux parties.

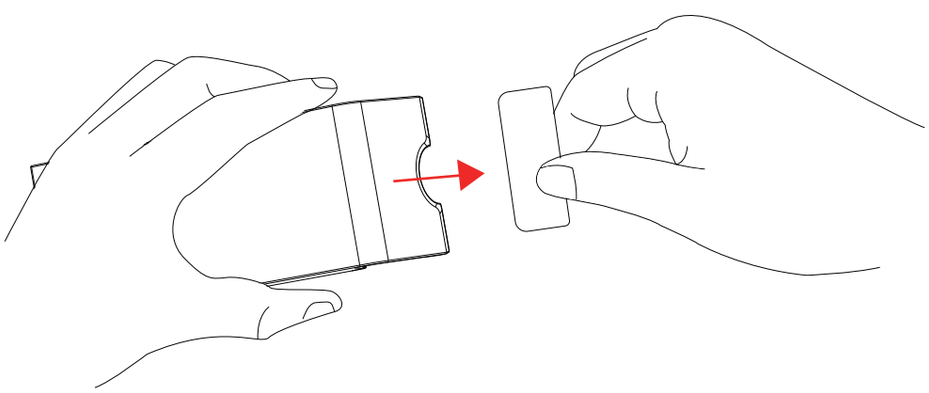


Veuillez assembler la lame et utiliser le produit conformément aux instructions ci-dessous.

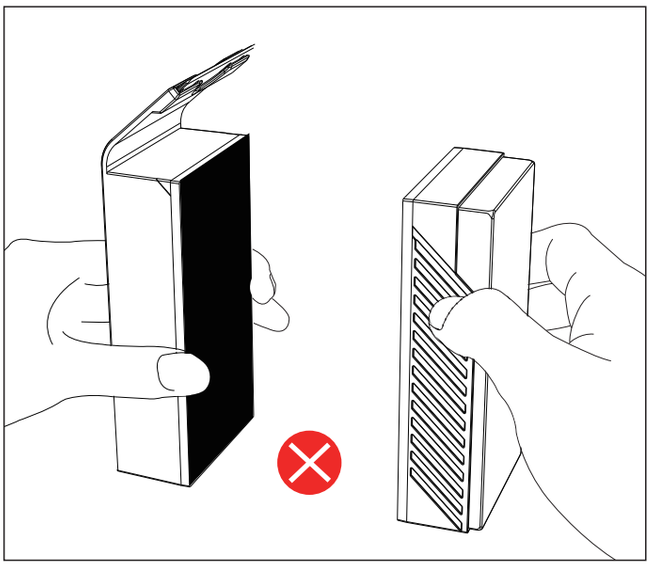
3.1 Lorsque vous utilisez l'aimant de nettoyage à lame céramique, le côté biseauté de la lame céramique doit être placé contre la paroi intérieure du verre de l'aquarium. Avant utilisation, insérez la lame dans l'emplacement prévu à cet effet sur l'aimant de nettoyage.

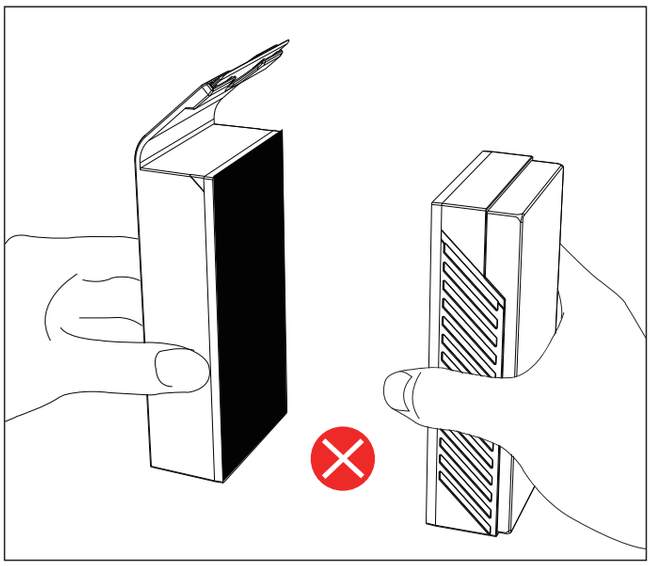


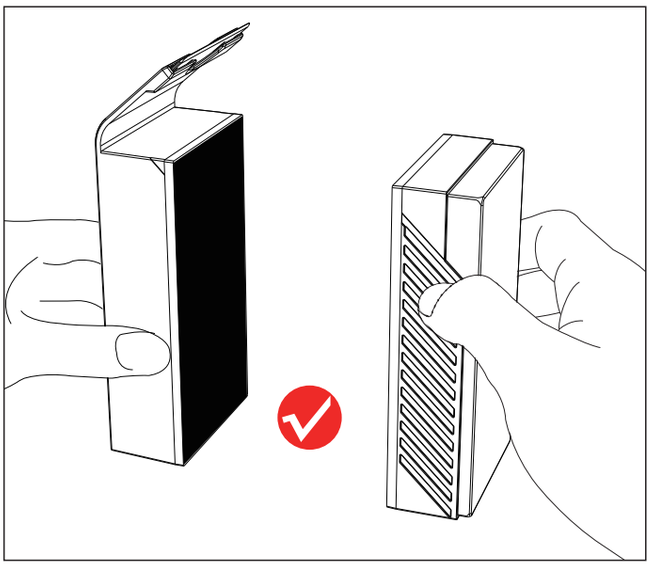
3.2 Après utilisation, la lame peut être retirée de l'aimant de nettoyage.



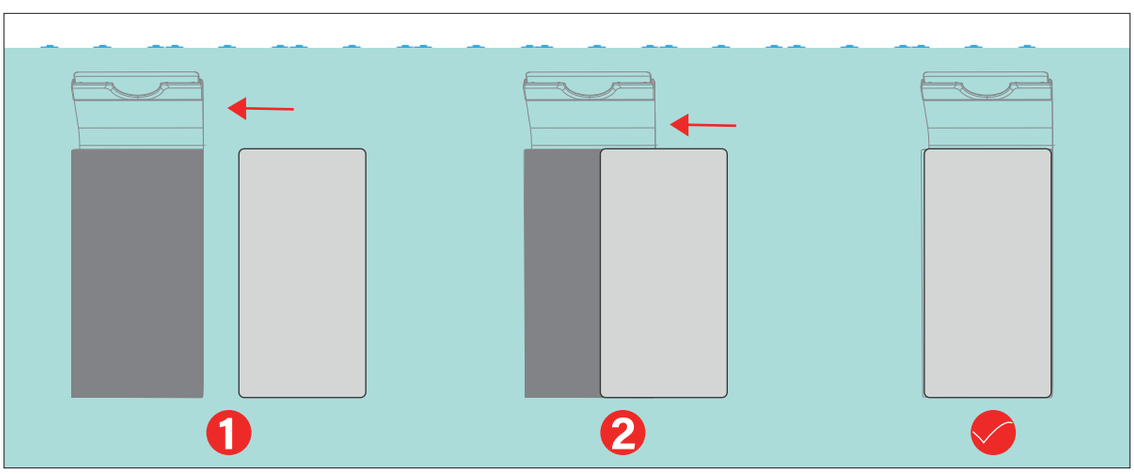
3.3 **Attention :** Pendant l'utilisation, ne placez pas vos doigts entre les deux parties de l'aimant de nettoyage. Tenez toujours l'aimant de nettoyage par les côtés et éloignez vos doigts des deux surfaces qui sont en contact avec le verre.







3.4 Lors de l'utilisation, fixez d'abord le nettoyeur magnétique sur la vitre de l'aquarium en plaçant la partie munie des poils durs contre la face interne de la vitre, tout en positionnant la partie à surface douce en face, légèrement décalée. Tenez fermement les deux parties pour éviter tout dommage accidentel au verre, puis rapprochez délicatement les deux parties l'une de l'autre jusqu'à ce que les aimants s'enclenchent. Ensuite, vous pouvez commencer à déplacer rapidement le nettoyeur magnétique pour effectuer le nettoyage.



3.5 Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez l'aimant de nettoyage dans son emballage d'origine. Ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs, car cela pourrait endommager la lame céramique. Pour de meilleurs résultats de nettoyage, nettoyez les surfaces après chaque utilisation.

4.ATTENTIONS

√ Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation et le suivre strictement.
√ Soyez prudent lors de la fixation et du retrait des lames tranchantes, et rangez-les en toute sécurité.
√ Soyez prudent lors de l'utilisation de ce puissant aimant de nettoyage pour verre. Veillez à ne pas vous pincer les doigts entre les deux parties.
√ Tenez l'aimant de nettoyage pour verre hors de portée des enfants en raison de son aimantation puissante.
√ L'aimant de nettoyage pour verre est déconseillé si vous portez un stimulateur cardiaque ou si vous êtes porteur d'un défibrillateur implanté.
√ Si vous ne parvenez pas à séparer les deux parties de l'aimant de nettoyage pour verre, utilisez un tournevis ou un outil similaire pour les séparer.
√ Pour éviter de réduire la force magnétique, n'exposez pas l'aimant de nettoyage pour verre à des températures élevées.
√ Tenez l'aimant de nettoyage à l'écart de tout objet sensible au magnétisme, comme les ciseaux.

5.HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si:
1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.

2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger® .

1.0. Modalités et conditions de la garantie.
1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger® , la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre encontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.
1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.

1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

6.CONTENU DE L'EMBALLAGE

1x Lame en Céramique

1x Brosse de Nettoyage Magnétique

1x Manuel d’Utilisation

7.INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

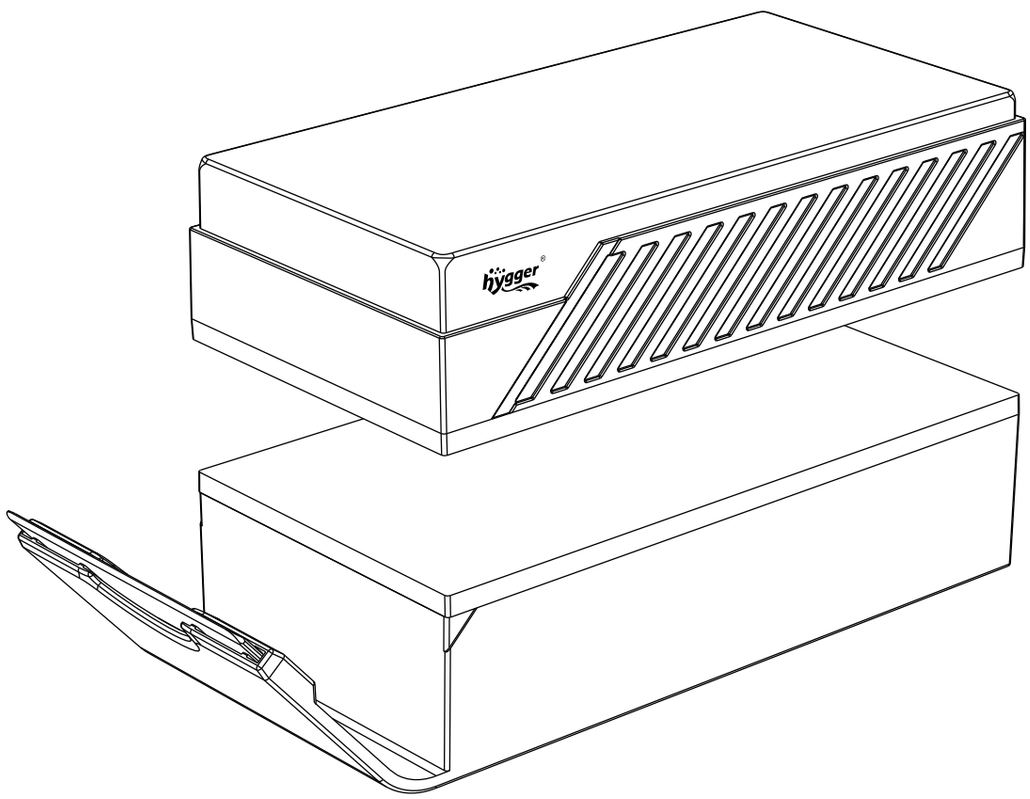
Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

Vous avez une question? Nous sommes là pour vous aider:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sam-Dim: Fermé

HGY0002 MANUAL DE USO

hygger Cepillo Magnético De Limpieza Con Hoja De Cerámica Para Acuario



El hygger Cepillo Magnético De Limpieza Con Hoja De Cerámica Para Acuario está diseñado especialmente para tanques de agua dulce y agua salada. Equipado con cuchillas de cerámica de alta dureza, combina un potente raspado y el cepillado diario en una sola herramienta, con una fuerte adhesión magnética que se ajusta perfectamente al vidrio.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el cepillo magnético de limpieza con hoja de cerámica en acuarios de acrílico. Está diseñado exclusivamente para acuarios de vidrio. Nunca ponga los dedos entre las cerdas rígidas del limpiador y la parte de superficie blanda, para evitar que sus dedos queden atrapados entre estas dos partes del limpiador magnético.

1.CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

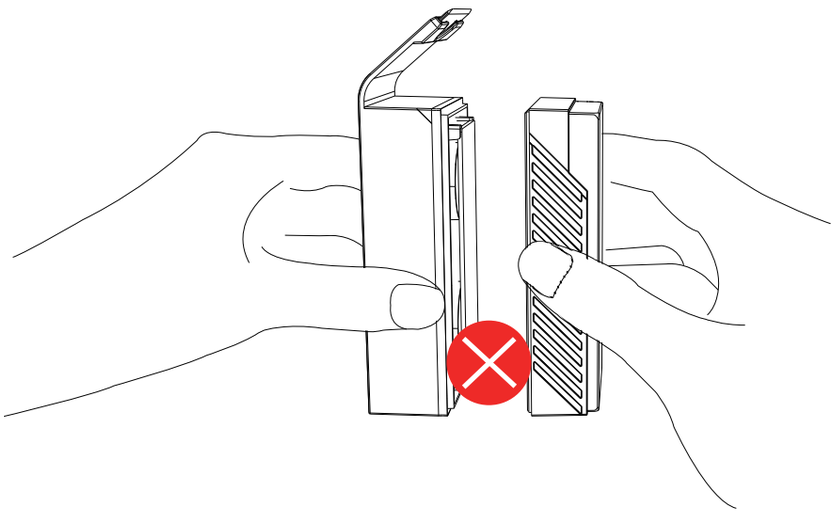
- **Diseño de hoja de cerámica:** La hoja del limpiador magnético está fabricada con material de circonita cerámica de alta calidad, apta para agua dulce y agua salada. No se oxida ni se corroe, lo que permite un uso prolongado.
- **Magnetismo superpotente:** El limpiador magnético incorpora un imán de tierras raras de alta calidad con una adherencia excepcionalmente fuerte, que permite fijarse de manera firme y estable a la superficie de vidrio del acuario.
- **Aspecto distintivo:** Este limpiador magnético presenta un diseño con líneas suaves y textura mecánica. El contraste entre los acabados liso y mate crea un impacto visual llamativo. Su potente atracción magnética y su mango ergonómico hacen que la limpieza sea fácil y cómoda.
- **Diseño multifuncional:** Puede utilizar el limpiador magnético tanto para raspar como para fregar. El lado de limpieza con cerdas rígidas resiste eficazmente los arañazos y es ideal para eliminar algas y manchas difíciles de los paneles de vidrio del acuario. La hoja también puede eliminar algas adhesivas y otras suciedades especialmente resistentes. La hoja es segura tanto para el acuario como para el usuario.
- **Diseño con flotación:** Cuando la almohadilla de limpieza blanda externa se desprende de la pared del acuario, la superficie de limpieza interna flota automáticamente hasta la superficie del agua, lo que permite retirarla fácilmente sin mojarse las manos ni alterar la vida acuática.

2.ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	Tamaño del producto	Grosor de vidrio apto
HGY0002-S	4,9 × 1,8 × 2,2 pulgadas (125 × 45 × 55 mm)	0,25-0,5 pulgadas (6-12 mm)
HGY0002-M	5,3 × 2,2 × 2,2 pulgadas (135 × 55 × 55 mm)	0,32-0,6 pulgadas (8-15 mm)

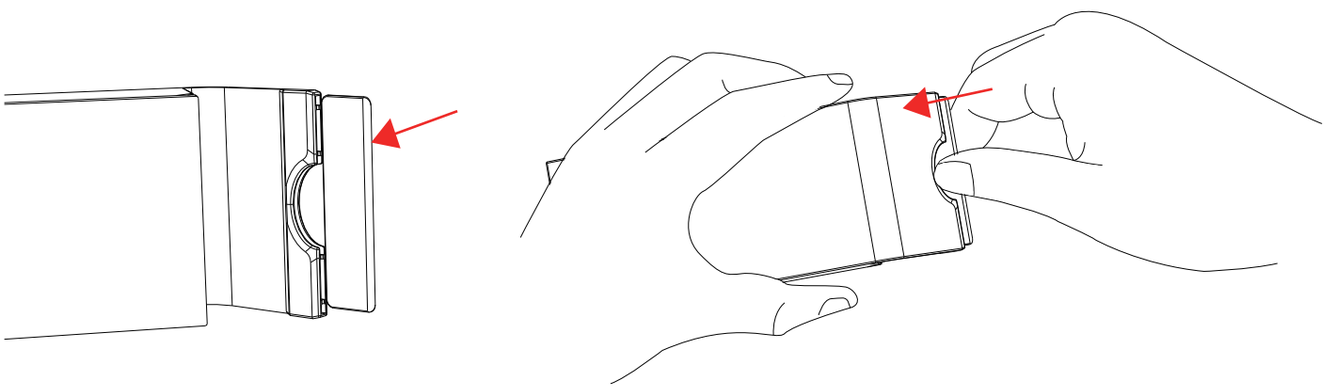
3.INSTRUCCIONES

NOTA: Al unir las dos partes del limpiador, asegúrese de colocar un trozo de cartón fino entre ellas. Debido a la extrema potencia del imán, esto facilitará que en el futuro pueda separarlas nuevamente.

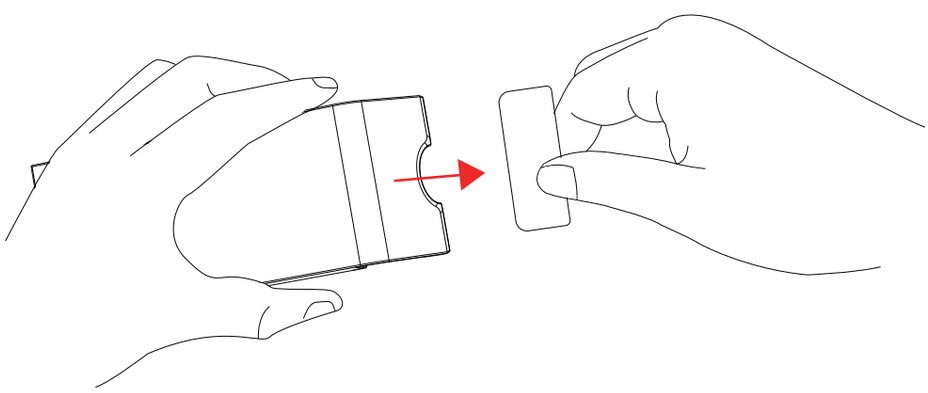


Monte la hoja y utilice el producto siguiendo las instrucciones a continuación.

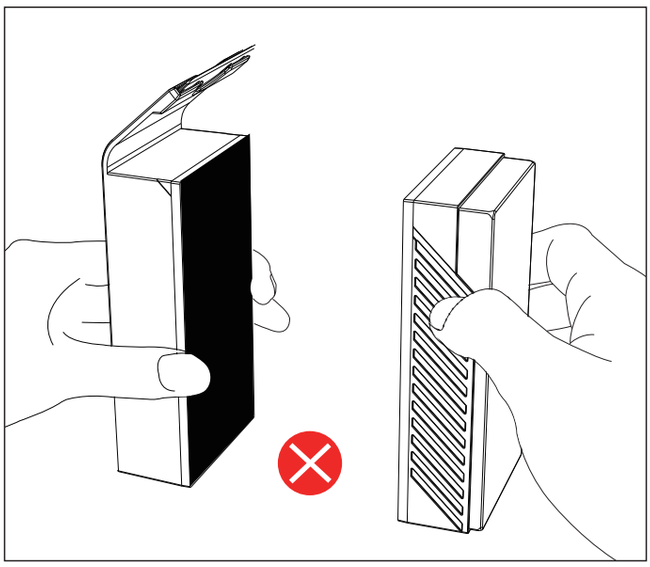
3.1 Al utilizar el limpiador magnético con hoja de cerámica, el lado biselado de la hoja debe colocarse contra la pared interior del vidrio del acuario. Antes de usarlo, inserte la hoja en la ranura designada del limpiador magnético.

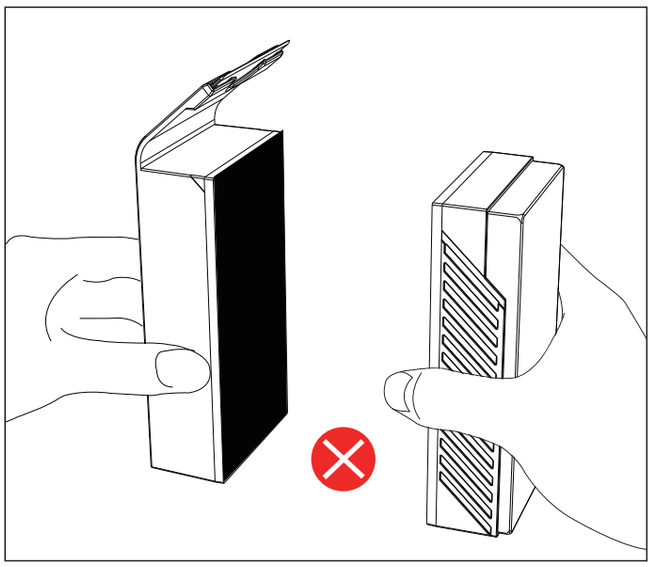


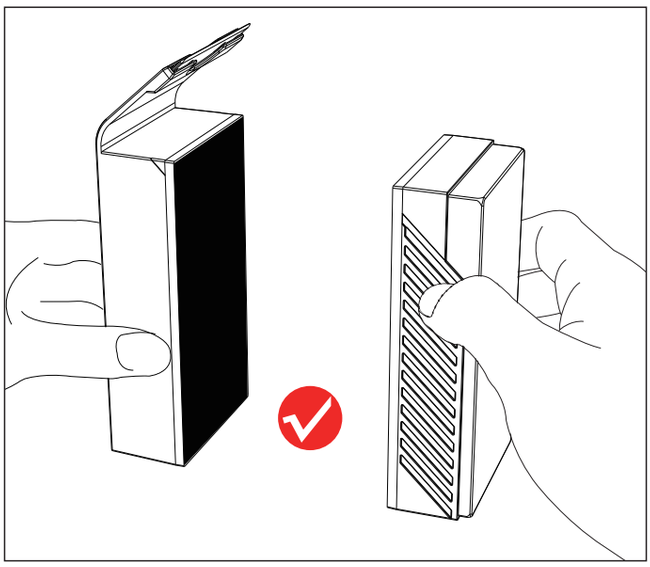
3.2 Después de cada uso, puede retirar la hoja del limpiador magnético.



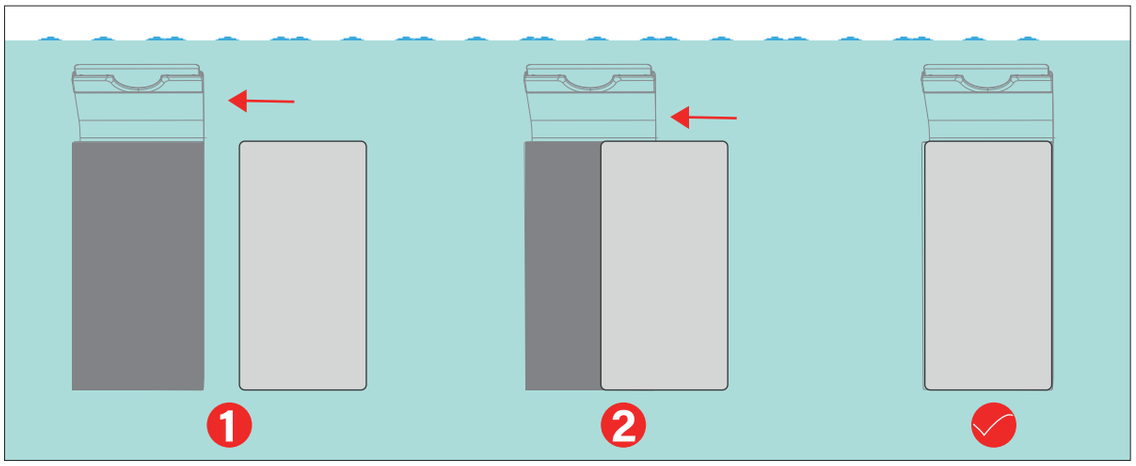
3.3 **Precaución:** Durante el uso, no coloque los dedos entre las dos partes del limpiador magnético. Sujete siempre el limpiador por los laterales y mantenga los dedos alejados de las dos superficies que hacen contacto con el vidrio.







3.4 Al usarlo, fije primero el limpiador magnético al vidrio del acuario colocando la parte con las cerdas duras contra el interior del vidrio, mientras coloca la parte de superficie suave frente a ella, ligeramente desfasada. Sujete firmemente ambas partes para evitar dañar accidentalmente el vidrio, y luego acerque con cuidado las dos partes lentamente hasta que los imanes encajen en su lugar. A continuación, puede comenzar a mover el limpiador magnético rápidamente para realizar la limpieza.



3.5 Cuando no lo utilice, guarde el limpiador magnético en su embalaje original. No lo deje caer ni lo someta a golpes, ya que podría dañar la hoja de cerámica. Para obtener los mejores resultados de limpieza, limpie las superficies después de cada uso.

4.NOTAS

√ Lea atentamente este manual de usuario antes de usar el producto y siga estrictamente sus instrucciones.
√ Tenga cuidado al colocar y retirar las hojas afiladas, y guárdelas de forma segura.
√ Utilice este potente limpiador magnético para vidrio con precaución. Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre las dos partes.
√ Mantenga el limpiador magnético para vidrio fuera del alcance de los niños debido a su fuerte magnetismo.
√ El limpiador magnético para vidrio no es adecuado si lleva un marcapasos o tiene implantado un desfibrilador.
√ Si no puede separar las dos partes del limpiador magnético para vidrio, utilice un destornillador o algo similar para separarlas.
√ Para evitar la reducción de la fuerza magnética, no exponga el limpiador magnético para vidrio a altas temperaturas.
√ Mantenga el limpiador alejado de todos los objetos sensibles al magnetismo, como tijeras.

5.HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si:
1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.

2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger® .

1.0. Términos y condiciones de la garantía.
1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger® , la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger® .
1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.

1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

6.LISTA DE EMBALAJE

1x Hoja de Cerámica

1x Cepillo Magnético de Limpieza

1x Manual de Uso

7.INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

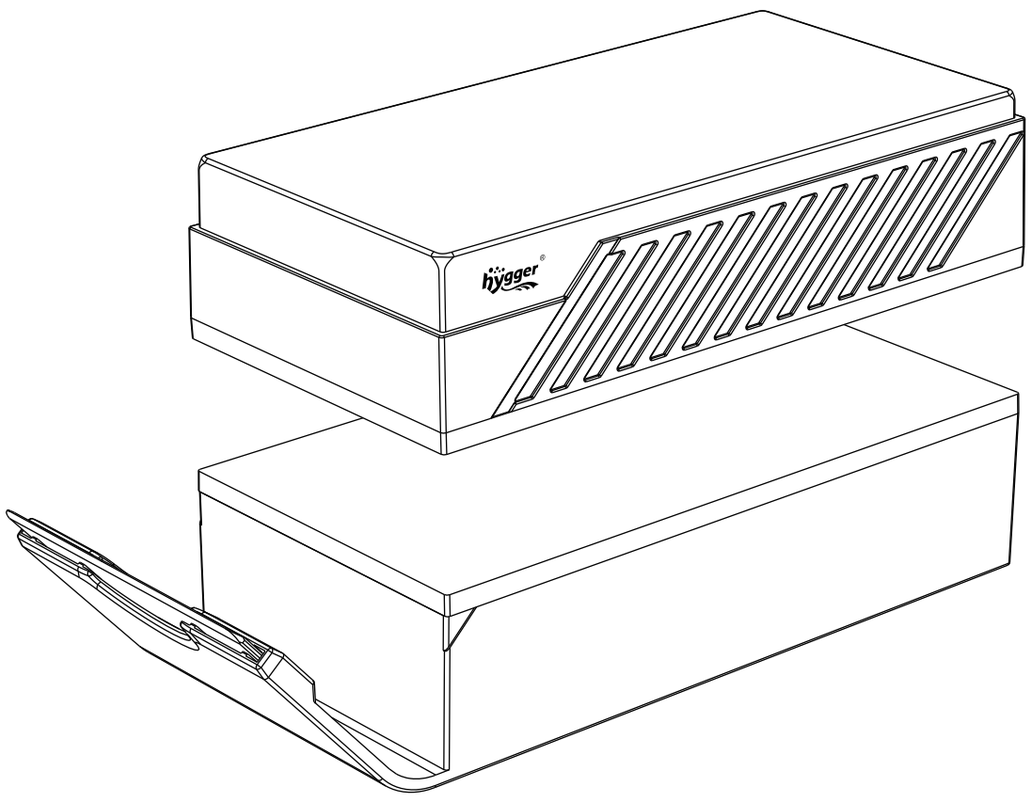
Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China

¿Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrado

HGY0002 MANUALE D'USO

hygger Spazzola Magnetica Per Pulire Le Lame In Ceramica Per Acquario



hygger Spazzola Magnetica Per Pulire Le Lame In Ceramica Per Acquario è progettata appositamente per acquari di acqua dolce e marina. Dotata di lame in ceramica ad alta durezza, unisce in un unico strumento una potente azione raschiante e la pulizia quotidiana, con una forte adesione magnetica che garantisce un perfetto contatto con il vetro.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare la spazzola magnetica con lama in ceramica su acquari in acrilico. È destinata esclusivamente ad acquari in vetro. Non posizionare mai le dita tra le setole rigide del pulitore e la parte dalla superficie morbida, per evitare che le dita rimangano intrappolate tra queste due parti del pulitore magnetico.

1.CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

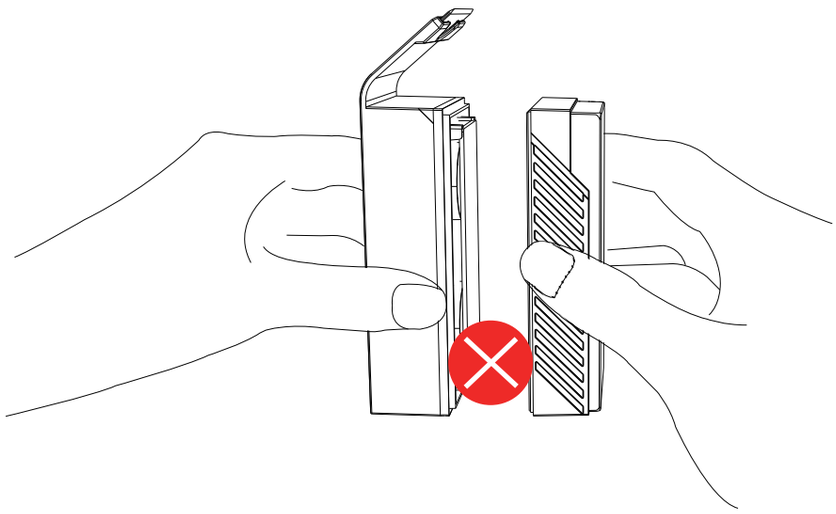
- **Design con lama in ceramica:** La lama del pulitore magnetico è realizzata in materiale ceramico allo zirconio di alta qualità, adatto sia per acqua dolce che per acqua salata. Non arrugginisce né si corrode e può essere utilizzata per lunghi periodi.
- **Magnetismo superpotente:** Il pulitore magnetico contiene un magnete in terre rare di alta qualità con un'adesione eccezionalmente forte, che gli consente di fissarsi saldamente e stabilmente alla superficie in vetro dell'acquario.
- **Aspetto distintivo:** Questo pulitore magnetico presenta un design dalle linee morbide e una texture meccanica. Il contrasto tra le finiture lisce e opache crea un impatto visivo sorprendente. La sua potente attrazione magnetica e il design ergonomico dell'impugnatura rendono la pulizia facile e confortevole.
- **Design multifunzionale:** Puoi utilizzare il pulitore magnetico sia per raschiare che per pulire. Il lato di pulizia con setole rigide resiste efficacemente ai graffi ed è ideale per rimuovere alghe e macchie ostinate dai pannelli in vetro dell'acquario. La lama può persino rimuovere alghe adesive e altre sporcizie particolarmente difficili. La lama è sicura sia per l'acquario che per l'utente.
- **Design galleggiante:** Quando il panno morbido di pulizia esterno si stacca dalla parete dell'acquario, la superficie di pulizia interna galleggia automaticamente in superficie, consentendoti di rimuoverla facilmente senza bagnarti le mani o disturbare la vita acquatica.

2.SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello	Dimensioni prodotto	Spessore vetro acquario compatibile
HGY0002-S	4,9 × 1,8 × 2,2 pollici (125 × 45 × 55 mm)	0,25-0,5 pollici (6-12 mm)
HGY0002-M	5,3 × 2,2 × 2,2 pollici (135 × 55 × 55 mm)	0,32-0,6 pollici (8-15 mm)

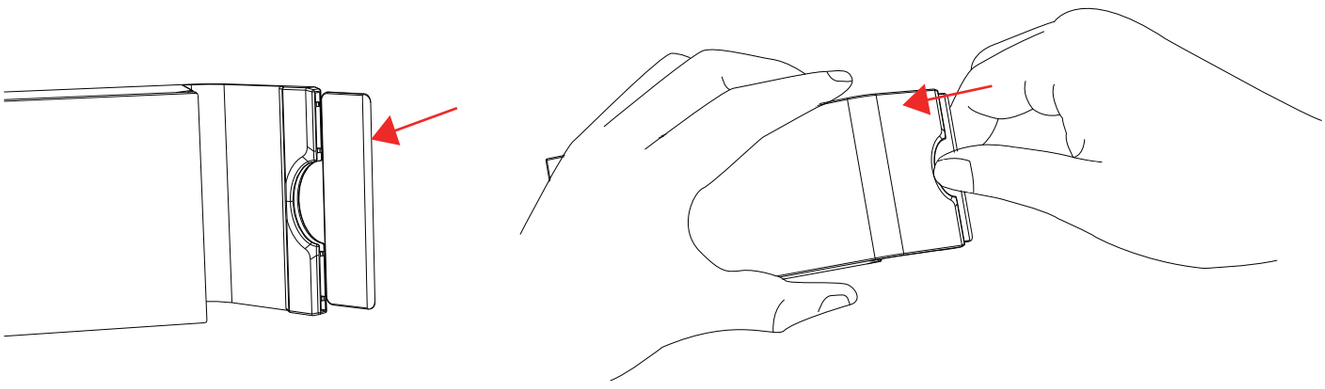
3.ISTRUZIONI

NOTA: Quando si uniscono le due parti, assicurarsi di posizionare tra di esse un pezzo sottile di cartone. A causa del magnetismo estremamente forte, questo faciliterà la separazione delle due parti in futuro.

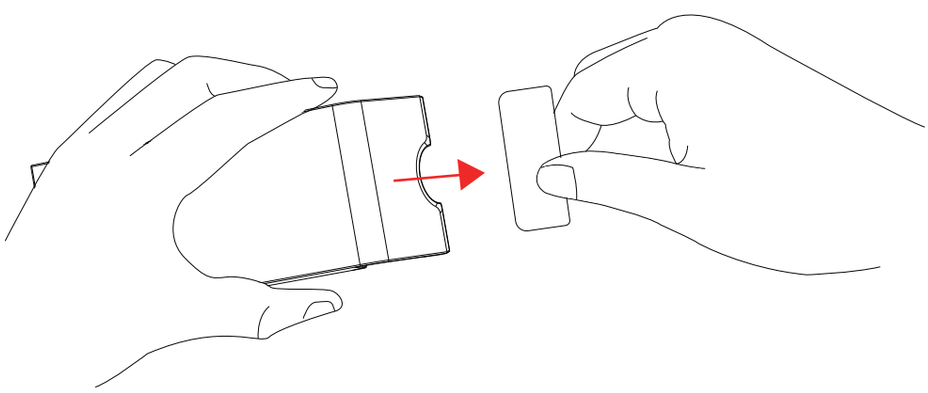


Si prega di assemblare la lama e utilizzare il prodotto seguendo le istruzioni riportate di seguito.

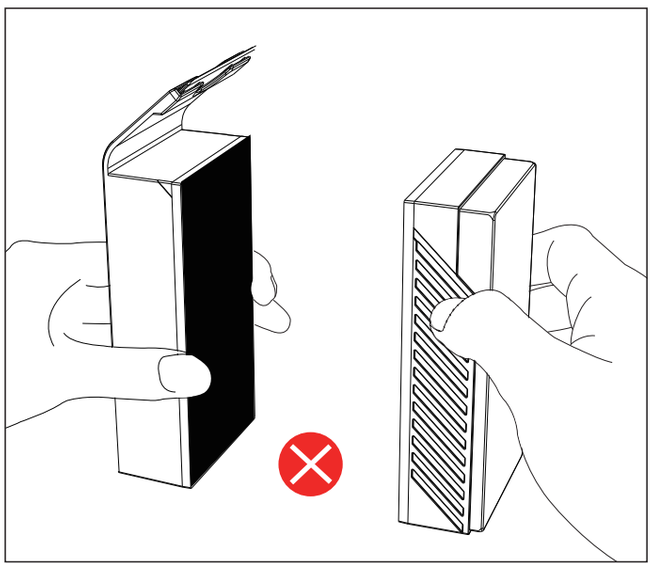
3.1 Quando si utilizza il pulitore magnetico con lama in ceramica, il lato smussato della lama in ceramica deve essere posizionato contro la parete interna del vetro dell'acquario. Prima dell'uso, inserire la lama nell'apposito alloggiamento sul pulitore magnetico.

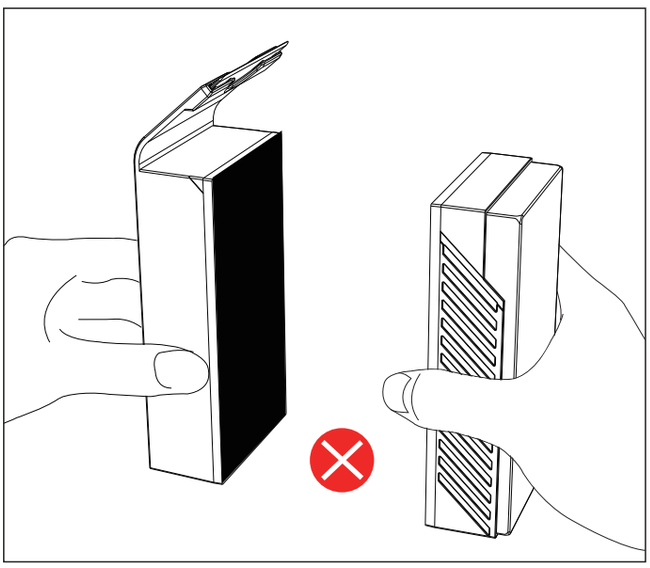


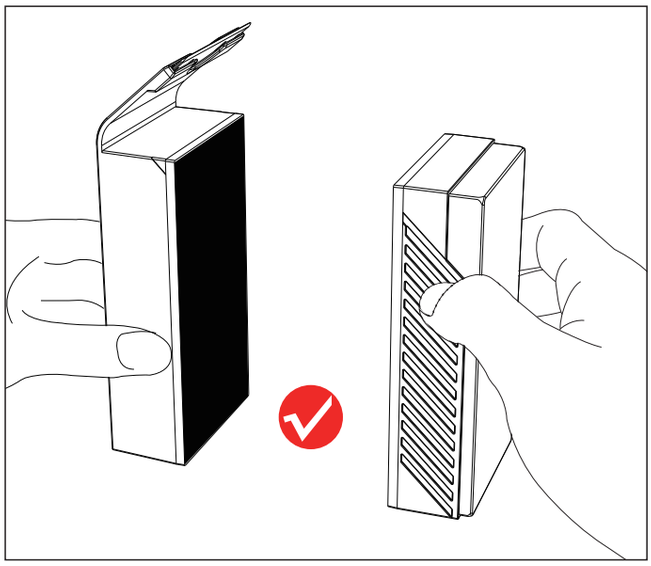
3.2 Dopo l'uso, la lama può essere rimossa dal pulitore magnetico.



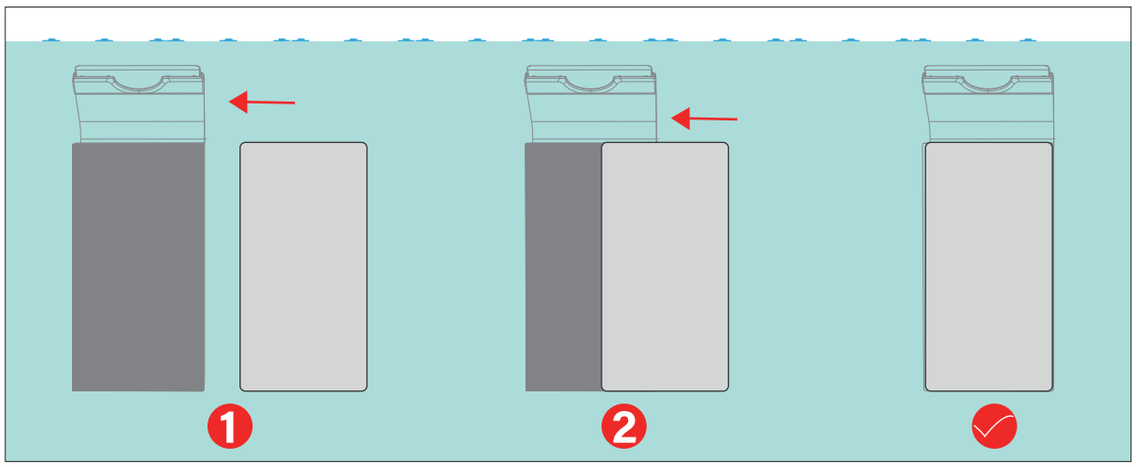
3.3 **Attenzione:** Durante l'uso, non posizionare le dita tra le due parti del pulitore magnetico. Tenere sempre il pulitore dai lati e mantenere le dita lontane dalle due superfici che entrano in contatto con il vetro.







3.4 Durante l'utilizzo, fissare prima il pulitore magnetico al vetro dell'acquario posizionando la parte con le setole dure contro la superficie interna del vetro, mentre si allinea la parte con la superficie morbida di fronte, leggermente sfalsata. Tenere saldamente entrambe le parti per evitare di danneggiare accidentalmente il vetro, quindi avvicinare con cura le due parti lentamente finché i magneti non scattano in posizione. Successivamente, è possibile iniziare a muovere rapidamente il pulitore magnetico per procedere con la pulizia.



3.5 Quando non in uso, conservare il pulitore magnetico nella sua confezione originale. Non far cadere né sottoporre il dispositivo a urti, poiché potrebbero danneggiare la lama in ceramica. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, pulire le superfici dopo ogni utilizzo.

4.AVVERTENZE

√ Si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima dell'uso e di seguirlo scrupolosamente.
√ Prestare attenzione durante il montaggio e la rimozione delle lame affilate e conservarle in modo sicuro.
√ Prestare attenzione quando si utilizza questo potente pulitore magnetico per vetro. Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra le due parti.
√ Tenere il pulitore magnetico per vetro lontano dalla portata dei bambini a causa del forte magnetismo.
√ Il pulitore magnetico per vetro non è adatto a chi porta un pacemaker o ha un defibrillatore impiantato.
√ Se non si riescono a separare le due parti del pulitore magnetico per vetro, utilizzare un cacciavite o un oggetto simile per separarle.
√ Per evitare di ridurre la forza magnetica, non esporre il pulitore magnetico per vetro a temperature elevate.
√ Tenere il pulitore lontano da tutti gli oggetti sensibili al magnetismo, come ad esempio le forbici.

5.HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se:
1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinate), e/o.
3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger® .

1.0. Termini e condizioni della garanzia.
1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger® .
1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

6.ELENCO DEI CONTENUTI

1x Lama in Ceramica

1x Spazzola Magnetica per Pulizia

1x Manuale d'Uso

7.INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina

Avete una domanda? Siamo qui per aiutarvi:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso

EC	**REP**

GLOBEREX SPAIN SOLUCIONES SLU
CALLE TORCAL, 2, 5 D, MADRID,
28041, MADRID, SPAIN
globerexspain@gmail.com
+34 621668802

UK	**REP**

YH CONSULTING LIMITED
C/O YH Consulting Limited, Office 147
Centurion House, London Road,
Staines-Upon-Thames,Surrey
TW18 4AX, United Kingdom
H2YHUK@gmail.com
+44 07514-677868

Note: This is not the after-sales service contact.
Please do not reach out here.

MADE IN CHINA